



Fédération Luxembourgeoise des Pêcheurs Sportifs a.s.b.l.

Placée sous le Haut Patronage de S.A.R. le Grand-Duc Jean de Luxembourg

Rédaction : Jos SCHEUER, Claude STROTZ • e-mail : fjh@flps.lu



D'Wuert vum President

Das Jahr 2024 neigt sich so langsam dem Ende zu



Die Wettangeltage sind vorbei, die Meister in den verschiedenen Kategorien sind ermittelt, sowohl beim Stippangeln, wie beim Meeresangeln und dem Fliegenfischen. Glückwunsch an alle Laureaten für die errungenen Titel in den verschiedenen Kategorien und Angelmethode.

Man muss bedenken wieviel Aufwand erforderlich ist was Material, Zeit und Vorbereitungen betrifft, um an den verschiedenen Meisterschaften oder Wettangeln teilzunehmen. Dies betrifft aber jeden Angler, leider kann nur jeweils einer gewinnen und für die anderen bleibt aber die Erkenntnis des Olympischen Geistes, was trotzdem hoch anzurechnen ist, da ohne jeden einzelnen kein Wettangeln und keine Meisterschaft möglich wäre.

Die alte Saison ist vorbei, die neue steht bereits vor der Tür. Am 15. Dezember 2024 wird der Kalenderkongress für das Jahr 2025 in Weimerskirch im Centre Culturel stattfinden. Jeder Verein ist wie jedes Jahr herzlich eingeladen daran teilzunehmen, um die verschiedenen Daten für das Jahr 2025 festzulegen. Anträge für eventuelle Umänderung des Regelwerks für den Ablauf der Wettangeln können (sollen) an diesem Tag vorgetragen werden.

Man sollte bei der ganzen Euphorie die Natur aber nicht vergessen. Was gelegentlich als Fortschritt gepriesen wird, entpuppt sich letzten Endes als Rückschlag. Nur aus Bequemlichkeit und engstirnigen Denkens wegen werden grobe Sünden an der Natur begangen. Auch wir Angler sind zuweilen Opfer dieses sinnlosen Raubbaus. Noch immer werden Gewässer misshandelt, so dass sich der natürliche Lebensraum der Fische weiterhin in einem prekären Zustand befindet. Unser Hauptanliegen bleibt also der Kampf gegen die noch immer vorherrschende Gewässerverschmutzung. Die Kläranlagenproblematik bleibt weiterhin bestehen. Die vor Jahren gegründete Ökosektion dient als Frühwarnsystem bei etwaigen Verschmutzungen in allen möglichen Gewässern. Wir fordern die Angler/Anglerinnen auf jede beobachtete Verschmutzung dem Verband zu melden.

Der Sportfischerverband ist also dazu verpflichtet seine Lobbyarbeit im Interesse unserer Gewässer fortzusetzen, auch im kommenden Jahr. Jetzt kurz vor dem Jahreswechsel werden natürlich die Bilanzen vorgelegt.

Jeder Angelverein wird in den nächsten Wochen seine traditionelle Jahresversammlung abhalten. Was vielleicht nach lästigem Ritual aussieht, sollte aber auf keinen Fall unterschätzt werden. Ganz im Gegenteil. Die viele Mühe der Mitglieder im Interesse des Vereins wird dann offiziell taktiert. Der Verwaltungsrat ist natürlich interessiert an den Arbeiten der Vereine.

Sportlich gesehen hat das verflossene Jahr uns leider nicht mit Höhepunkten verwöhnt: sowohl im Süßwasser als auch im Meeresfischen spielen wir auf dem internationalen Parkett zur jetzigen Zeit keine größere Rolle.

Die Ursachen sind hinlänglich bekannt. Falsch wäre es aber jetzt die Waffen zu strecken. Im Gegenteil. Überlegungen müssen geführt werden, wie wir aus diesem Engpass heraustreten können.

Einen größeren Akzent muss ohne Zweifel auf die Jugendarbeit gelegt werden. Die Jugendsektion ist gefordert: dies ein sehr wichtiges Unterfangen, da es sich hier um die Zukunft des Sportangelns handelt. Das Ziel ist an frühere Leistungen und Erfolge anzuknüpfen. Dies ist aber nur möglich mit einem größeren Kader von Jugendlichen in den verschiedenen Alterskategorien, um die Hürde bis zur eventuellen Beteiligungen an Weltmeisterschaften zu bewältigen. Jeder Verein kann dazu beitragen dies zu unterstützen.

Vorrangiges Ziel muss natürlich auch weiterhin die Suche nach neuen Mitgliedern sein, denn jedes neues Mitglied ist wichtig für unseren Verband. Die Einführung einer normalen Mitgliederkarte hat sich in den letzten Jahren positiv ausgewirkt. Deshalb sollte sich jeder im Verband anstrengen weitere Angler für die Interessen des Verbandes zu gewinnen. Je stärker wir sind, desto grösser wird unser Durchsetzungsvermögen. Alle Mitglieder des Zentralvorstandes opfern ihre Zeit für alle möglichen Arbeiten im Verband und dies im Benevolat, darum möchte ich mich hier für ihren Einsatz und gute Zusammenarbeit in diesem Jahr bedanken.

Abschließend möchte ich im Namen des Sportfischereiverbandes allen Anglern, Anglerinnen, sowie ihren Familien im Voraus schöne Feiertage wünschen und bleibt alle gesund.

Serge Petro



Bericht zur Vorstandssitzung am Dienstag, den 10. Oktober 2024

Korrespondenz : Eng Invitatioun vum Sportsministère vir un enger Informatiounsversammlung an der Coque deelzehuelen, Samsdes, den 12. Oktober 2024 um 10.00 Auer mam Minister Claude MISCHO. Verrieder vun der FLPS sin Petro Serge an Jander Marco.

Eng Mail vum Kleman René zwecks Detektéieren vun Bloalgen an onsen Gewässer ass erakomm an den Strotz Claude seet dem René Bescheed, dass mir dem Här Burnet schonns en Bréif zoukomme gelooss hunn.

De **ZV-Bericht** vum 26. August 2024 as duerchgeliess an unanime ugeholl ginn.

Berichter aus den **Sektiounen** Jeunes / Compétition an Vétérans louchen vir an goufen analyséiert an mat e puer Bemierkungen vun verschidden VR-Mitglieder ugeholl.

Equipe Pêche en Mer vir d'WM an Irland gouf homologéiert.

Den **Devis vum PC** (Visual Online) gouf unanime vun der Versammlung ugeholl.

Verschiddenes : Fangstatistik bei all Concours ab 2025: Ons Veräiner kréien d'Info op onsem FLPS-Kalenner Kongress matgedeeelt.

Den Strotz Claude huet en ausféierlechen Bericht iwwert de « Conseil Supérieur de la Pêche » an iwwert déi international Grenzgewässerkommissioun ofgeluecht. Merci Claude vir d'äin Asatz an déi 2 gudd Rapporten.

Déi reforméiert Section Jeunes gëtt deemnächst an d'FLPS invitéiert vir Detailler ze beschwätzen.

P.M./P.S.

“Erausgefëscht”...

aus den Notizen zu dem leweschten Fëschereirot vum 24.09.2024

Et war wierklech an de leschte Joren wéineg Positives aus de Sëtzen vum Conseil Supérieur de la Pêche ze erzielen a scho guer näischt Konkretes, wat der Fëscherei zu Lëtzebuerg eppes bruecht hätt. Am Contraire. Mir hunn dat Schlëmmst gefaart.

Elo schéngt et anescht ze ginn, op d'mannst mengen ech dat...



Dës Kéier war den **neie Minister Serge Wilmes** am Ufank online beigeschalt an huet formell gesot, dat hien wëlles ass, fir d'Fëscherei attraktiv ze halen. Dat hu mir aus dem Mond vun senger Virgängerinnen ni héieren. Hien huet och versprach, fir sech mat dem Problem vun der Kormoranplo ze beschäftegen. Och en Novum!

D'Fro vun enger **Fëschereiprüfung** ass am Conseil nach emol ugeschwat ginn. Selbstverständlech kann d'FLPS net géint eng Formatioun vun de Fëschereier sinn, mä mir sinn kategoresch géint en Examen nom däitsche Modell. Et gëtt aner Modellen fir auszebilden an z.Bsp. online ze préieren wann dat da misst sinn.

Keen huet bis elo erkläert, firwat d'FLPS gezwongen ass, fir all Joer a fir all Konkur eng **Autorisatioun** beim Waasserwirtschaftsamt ze froen. Mir sollen elo direkt no dem Kalennerkongress déi Demanden erareeche. Kee Problem... och wann ni eng Äntwert kënnt.

Zur Kollaboratioun vun der FLPS beim Fëschbesatz: D'AGE wënscht méi Präsenz beim Fëschbesatz. Et ass een eens, dass

d'AGE an der Invitatioun schreiwe soll, wéivill Leit gebraucht ginn. Dëst erlaabt der FLPS, fir sech besser unzepassen. Et mécht nämlech kee Sënn zu 4 hannert engem Auto ze laafen. Et ass och net ideal, dass ëmmer an der Woch besat gëtt, do schaffen vill Memberen vun der FLPS

FJH: D'AGE freet, fir kënnen Artikelen an de FJH ze schreiwen. FLPS géif dat begréissen, a stellt der AGE pro Ausgab eng Säit zur Verfügung. D'AGE freet dann och, dat net zenséiert gëtt. A wien denkt dann eppes Schlëmmes??? Dat ass selbstverständlech net de Fall, mä e kleng Kommentar vun der Redaktioun dierf jo awer dra sinn. 😊

Kormoran:

D'FLPS mécht – wéi schon zanter Joren – d'Verwaltungen drop opmierksam, dass de Kormoran een ëmmer mi grousst Problem gëtt. An der Mëttel - a Grenzsauer si bal kéng kléng Fësch mi do (vu Grondelen ofgesinn) an et muss dringend eppes ënnerholl ginn. Ass déi massiv Präsenz vum Wels de Problem? Opmanst déi grouss Konzentratiounen vu Kormoranen mussen verhënnert ginn. Beispiller ginn et genuch aus dem Ausland, wou villes geet, just hei bei eis ass d'Thema tabu.

Wa beim Elektroffëschchen vill “Biomass” festgestallt gëtt, dann heescht dat net, dat vill Fëscharten do sinn. Kaarpen, Minnen a Baarwen schloen an d'Gewiicht, mä de Rescht besteet durchwees aus Grondeln a scho guer nët aus Salmoniden.

FLPS freet dann och, fir Fangstatistiken vun den Instanzen ze kréien., mä d'FLPS-Veräiner sollten bei de Konkuren och nees Statistiken opstellen.

Stausee a Barrage 4

FLPS kritiséiert de stännegen héigen Waasserooflaf aus dem Stau, resp Barrage 4.

Dat Kraaftwierk um Barrage 4 entsprécht kengen gültegen Normen, an huet keng Fëschtrap, a sollt ofgeschalt ginn.

P&Ch verspricht (no 2023) dann nach emol, den Débit um Barrage 4 net mi sou staark ze variéieren, woumat di +/- 25 cm Variationen am Laf vun engem Dag eriwuer sollten sinn ...



Parken um Trottoir während Concouren.

Ganz onerwaart ass eng Offer vun der P&CH. Si loosse wëssen, dass ab August eng Ännerung am Code de la Route koum, di et der FLPS géing erlaben, fir während hire Concouren laanscht d'öffentlech Strooss um Trottoir ze parken.

Viraussetzung wir, dass am Virfeld eng Demande géing gemaach ginn iwwert MYGUICHET. (Permission de voirie directe) Déi Demande muss am Idealfall 3 Méint am Viraus virleien. Da giff d'P&CH Schëlde opstellen, an d'Fëscher kéinten hir Autoen komplett um Trottoir ofstellen. Konditioun ass awer, dass op der anerer Stroossesäit een Trottoir oder e Mixte Véloswee besteet. Ofgesinn vun den Delaien di vill ze laang sinn, ass dat doten eng grouss Iwwerraschung an d'FLPS muss zesummen mat den Organisateuren vu Konkuren virun der nächster Saison mat engem Konzept un d'Verwaltung erunrieden. Mir hun also ze schaffen!!!

Accès Musel (Baggerweieren bis Schengen)

D'FLPS freet, ob et virgesinn ass, de Fëscher rëm een Accès ze gin op der Streck viru Schengen. Eng nei Leitplank laanscht de Véloswee verhënnert den Zougank. D'P&Ch kuckt dat no.

Conclusioun: En Dialog mat den Instanzen, déi an d'Fëscherie agräifen kënnen, ass méiglech. Mir si bereet d'Hand ze huelen, déi am leweschte Fëschererot ausgestreckt ginn ass. Mä mir müssen och "liwweren"...do wou mir kënnen., an da gesi mir, ob d'Fëscherie als gesellschaftlech wichteg Aktivitéit zu Lëtzebuerg vun der Politik wierklech unerkannt ass, oder ob nëmmen op Zäit gespilt gëtt. Dofir un dëser Platz den Opruff, sech aktiv an der FLPS ze engagieren: nëmmen zesummen si mir staark!

Claude Strotz

Zur Sitzung der Ständigen Gemeinsamen Grenzfischereikommission des Großherzogtums Luxemburg und der Länder Rheinland-Pfalz und Saarland (GFK) am 07. Oktober 2024 in Saarbrücken

Persönliche Notizen des FLPS-Vertreters Claude Strotz



Die Mitglieder der GFK vor dem Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar, und Verbraucherschutz in Saarbrücken

In der Sitzung verweist der FLPS-Vertreter auf die dramatische Reduzierung der Kleinfische und Salmoniden in der Grenzsauer. Seiner Meinung nach sind neben der Verschlechterung der Wasserqualität vor allem der Kormoran und der Gänsesäger dafür verantwortlich. Die Suche nach Bestandszahlen in Luxemburg ist vergeblich, die GFK soll sich öffentlich zur Problematik äußern. Die letzten Zählungen stammen von 2018.

Die Vertretung von Rheinland-Pfalz verfügt über aktuellere Zahlen. Im Winter 2023 sind etwa 8-10000 Kormorane gezählt worden. In RLP werden in jedem Jahr etwa 1000 Exemplare geschossen, ohne dass sich der Bestand nachweisbar reduziert. Auch im Sommer bleiben viele Tiere, sodass ein Durchschnittsbestand von etwa 5000 Kormoranen Jahr über in RLP als gesichert gilt.

Die GFK ist sich einig, dass der Kormoran einen erheblichen Einfluss auf die Fischpopulationen hat. Dementsprechende Versuche/Studien in RLP/SL haben dies zweifelsohne bewiesen.

Anmerkung:

RIP/5000 x 500gr Fisch x 12 Monate = 912,5 Tonnen Fisch pro Jahr, nur durch Kormoranfrass. Rechnet man diese Zahlen flächenmäßig (13,3 %) auf Luxemburg um, dann hätte Luxemburg einen Bestand von zirka 665 Tieren im Durchschnitt über das ganze Jahr. Diese Zahlen decken sich mit den veralteten Statistiken aus Luxemburg. Somit fressen die Kormorane **über 120 Tonnen Fisch pro Jahr** in luxemburgischen Gewässern.

Welche Maßnahmen sind möglich?

Die Versammlung ist sich einig, dass Vergrämungsmassnahmen unumgänglich sind zum Schutz der höchst gefährdeten Fischarten wie Äsche und Bachforelle.

Der Vertreter aus RIP betont, dass solange dies noch nicht umgesetzt ist, punktuell durch Verbesserung der Gewässerstrukturen (Einbringung von Totholz, Steinschüttungen usw) dem Fisch ein sehr begrenzter Schutz ermöglicht wird. Trotzdem ist dies vermutlich wegen Hochwasserschutz in der Sauer nicht möglich. Die GFK fragt sich, ob größere Schutzzonen mit Netzen über der Sauer eingerichtet werden können... dies scheint eher unmöglich zu sein. Leider ist ein Abschuss nur möglich, wenn die Jagdpächter dazu bereit sind.

Obwohl die Vertreter der AGE Luxemburg und Saarland Probleme beim Abschuss in Schutzgebieten sehen, meint der Vertreter aus RLP dass dies durch Sondergenehmigungen möglich ist. Für uns ist dies sowieso keine Frage.

Die Grenzgewässerkommission weist darauf hin, dass es nicht darum geht, den Kormoran aus reiner Jagdlust zu schießen, sondern den Fisch zu schützen.

Sie empfiehlt einstimmig die Vergrämung durch Abschuss an Our und Sauer, spricht sich aber mehrheitlich gegen einen Abschuss an der Mosel aus.

Kajakproblematik (FLPS, LUX)

Die FLPS macht auf die Zunahme von Kajakfahrern in der Grenzsauer aufmerksam. Außerdem ist anscheinend ein kommerzieller Anbieter hinzugekommen, welcher aufblasbare Kajaks vermietet. Die Kajaks würden die genehmigten Ein- und Ausstiegsplätze der bereits bestehenden Betreiber nutzen. Diese Kajaks würden bereits ab April fahren, obwohl dies nicht erlaubt ist.

Es soll geprüft werden, ob der Anbieter die Kajaks an der Sauer an- und abliefern, und ob er über eine dementsprechende Genehmigung verfügt. Außerdem muss er die gesetzlichen Bestimmungen beachten. Die ANF muss befasst werden.

Weitere Themen:

Aalfang, Aalschutz und Transport werden diskutiert. Es wird weiterhin geprüft, was umsetzbar ist. (Fangfenster, Transport usw.).

Die Arbeitsgruppe **GFK Webseite** ist in ihrer Arbeit vorangekommen. AGE stellt die Strukturen vor, das neue Logo findet reichlich Zuspruch.

Die Preise der Erlaubnisscheine sollen auf Wunsch der deutschen Vertreter mindestens verdoppelt werden. Das Thema der Bußgelder wurde nicht diskutiert.

Nachtangelverbot: Alle Vertreter würden eine Aufhebung begrüßen.

Westefeler Bachforelle: Jährlich werden von deutscher Seite etwa 50000 Bachforellen in die Our ausgesetzt. Die Frage wird gestellt, wann der Stamm der Flussperlmuschel geschlechtsreif sei und wo die Tiere zurzeit gehegt werden. Antwort: vermutlich demnächst. und zwar in der Kalbermühle..

Seitens der FLPS muss angemerkt werden, dass der starke Besatz der Our im Vergleich zur Grenzsauer nicht verhältnismäßig ist. Es wird außerdem angemerkt, dass die Our, was die Fischerei betrifft, sozusagen, ein Privatgewässer ist.

Der Vertreter von RLP gibt an, dass jeder Inhaber eines Erlaubnisscheines für das Grenzgewässer, das deutsche Ufer der Our betreten darf, und zwar ungeachtet der Eigentumsrechte des Uferareals..

Hegeplan. Die Arbeitsgruppe hat sich noch nicht getroffen, da es von Saarländischer Seite zeitlich nicht möglich war. Soll zum ersten Quartal 2025 stattfinden. online

Verschiedenes

Seitens Luxemburg wird aktuell kein **Fischbesatz an der Mosel** durchgeführt wird.

Zum Fischen im **Staubecken Vianden** wird nur der SEO-Schein benötigt. (Die Frage wurde gestellt)

Grenzgewässerbrochure: Eine Neuauflage mit verringerter Auflage (+- 5000) soll erscheinen.

Die Neuauflage soll zweisprachig sein (DE/FR) und im Englischen als Pdf verfügbar sein.

Muschelbrochure: Die durch Fischereigelder finanzierte Muschelbrochure der „Natur an Ëmwelt“ ist verfügbar. Auf Wunsch wird sie seitens der AGE geliefert.

Gekürzte Notizen von Claude Strotz



Fir dass och muer
- nach Fësch an eise Gewässer sinn
- a Fëscher bei eise Flëss a Baachen stinn
FLPS - Mir bleiwen drun!
Gitt Member fir 20.-€....mat Abo 6 x 



LIKE eis op Facebook





Aus de Veräiner a Sektionen

Landesmeisterschaft im Fliegenfischen 2024



Der erste Durchgang der Landesmeisterschaft im Fliegenfischen startete traditionell am See in Rabais. Auch wenn der See in den letzten Jahren etwas weniger Fisch brachte, konnten die 18 Teilnehmer dennoch über 200 Fische fangen. Ben Scheuer und Paul Bissener setzten sich mit einer nahezu perfekten Leistung an die Spitze des Klassements.

Der zweite Tag führte die Fliegenfischer an die Obersauer. Dank des Verständnisses der SEO, die auf Schwallbetrieb im Barrage 4 verzichtete, war der Pegel konstant gut. Aufgrund der noch etwas kalten Wassertemperaturen waren die Fische noch nicht perfekt aktiv. Dennoch wurden 129 Forellen gefangen – es gab schon schlechtere Jahre. Ben Pauly gewann den Durchgang vor Paul Bissener, der seinen Vorsprung ausbauen konnte.

Der dritte Durchgang an der Grenzsauer war eine Zitterpartie. Der Pegel der Sauer war in diesem Jahr ständig zu hoch, doch mit etwas Glück fiel er knapp vor der Landesmeisterschaft unter 80 cm in Bollendorf, sodass zumindest ein Waten in der Sauer möglich war, auch wenn nicht alle Stände ausgefischt werden konnten. Mit einem ersten und zweiten Platz in den Durchgängen kämpfte sich Claude Strotz auf den zweiten Platz in der Gesamtwertung zurück. Paul Bissener, der einen sehr schlechten Tag erwischte, fiel auf Platz 3 zurück.

Mit nur einem Punkt Unterschied zwischen den beiden Erstplatzierten ging es in den letzten Durchgang an den See von Freux. Ben Pauly hatte sich an der Hand verletzt, sodass er leider nicht 100 % geben konnte.



Trotzdem blieb das Finale bis zum letzten Durchgang spannend. Mit Trockenfliege und etwas Losglück gelang es Claude Strotz in der letzten Runde, nochmal 7 Fische zu fangen, und er wurde damit Landesmeister 2024 im Fliegenfischen. Mit 16 Gold-, 7 Silber- und 1 Bronzemedaille in den letzten 25 Jahren ist er nach wie vor für eine Überraschung gut.

Landesmeister in der Klasse Master wurde Jempy Schoder. Mit einer beeindruckenden Leistung am See von Freux konnte er den bis dahin führenden Guy Lorang überholen. Altmeister und Präsident René Kleman wurde Dritter.

Coupe du Centre 24.06.2024



Di dësjäreg Coupe du Centre gouf vun de Sportfëscher Eech-Pafendall zu Réimech organiséiert. D'Stänn an och d'Präisverdeelung waren an deem flotte Gergeskeller zu Remerschen. Bei Dauerreen huet/hunn d'Fëscherinnen an d'Fëscher sech op de Concours virbereet.

Ausser 2 Routan goufen nëmme Grondelen gefaang.

Op der Präisverdeelung huet de President Marc Retter de Sportfëscher E.P. gratuléiert fir di gutt Organisatioun vun dësem Traditiionsconcours.



Ons Kolleegen vum Sportfëscherveräin Hollerech organiséieren 2025 d'Coupe du Centre. Leider ginn et och bei der „Entente“ ëmmer manner Leit.

Fir e bëssen an d'Geschicht kucken ze goen, D'„Entente des Pêcheurs Sportifs“ gouf 1967 zu Gaasperech gegrënnt, dat vun de Veräiner; Eech, Gaasperech, Hollerech, Kierchbierg, Hai-Fësch Lampertsbierg, Lux-Stad, Miersch, Pafendall a Sandweiler.

Am Joer 1990 waren et ganzer 26 Veräiner.

Op der Coupe du Centre am Joer 2000 waren et nach 14 Veräiner mat 76 Leit, 2010 waren et 10 Veräiner mat 63 Leit, an elo 2024 nach 5 Veräiner mat 26 Leit!

Text a Fotoen: Fux Raymond

GENERALKLASSEMENT

Numm	Kateg.	Veräin	Stand	Gewiicht	
1	Thill Lucien	VET	Kirchbierg	R-C 11	3.670
2	Haliniak Marc	VET	Hollerech	R-C 12	3.560
3	Retter Marc	VET	Hollerech	R-C 19	3.290
4	Burais Michel	MAS	Kirchbierg	R-C 23	2.920
5	Schertz Raymond	VET	Hollerech	R-C 20	2.740
6	Wiesen Gaston	MAS	Kirchbierg	R-C 5	2.650
7	Galasso Amadeo	MAS	Steesel	R-C 21	2.640
8	Stemper André	MAS	Steesel	R-C 4	2.260
9	Resch Claude	MAS	* Mout-Med	R-C 8	2.190
10	Gaspers Esther	DAM	Kirchbierg	R-C 10	2.150
11	Zimmer Max	SEN	* Mout-Med	R-C 29	1.900
12	Remy Guy	MAS	Steesel	R-C 13	1.880
13	Thinnes Théo	VET	Hollerech	R-C 15	1.800
14	Panteghini Bernard	VET	Hollerech	R-C 1	1.790
15	Schmit Mett (H)	VET	Kirchbierg	R-C 9	1.680
16	Steyer Norbert	VET	Steesel	R-C 3	1.660
17	Seyler Martin	VET	Hollerech	R-C 14	1.440
18	Di Genova Jean-Pierre	VET	* Mout-Med	R-C 26	1.330
19	Sonnen Claude	MAS	* Mout-Med	R-C 17	1.300
20	Rossi Roberto	VET	Steesel	R-C 22	1.300
21	Babitsch Willi	MAS	Sandweiler	R-C 7	1.130
22	Mousel Claude	VET	Sandweiler	R-C 18	810
23	Schleck Fred	VET	* Mout-Med	R-C 24	670
24	Gries Carlo	MAS	Hollerech	R-C 6	660
25	Basch Romain	VET	* Mout-Med	R-C 27	460
26	Saltmann Romain	VET	Sandweiler	R-C 2	290

* Mout-Med = Moutfort-Medingen

Total: 48.170

VERÄINSKLASSEMENT

1	Hollerech	13.180 Gr.	4	Moutfort-Medingen	7.390 Gr.
2	Kirchbierg	13.070 Gr.	5	Sandweiler	2.230 Gr.
3	Steesel	9.740 Gr.			



FLPS Vereinsklassement Saison 2024

1	Waasserbëlleg	9,6
2	Beetebuerg	10,8
3	Péiteng	10,8
4	Feelen 92	12
5	Ettelbruck Spf.	25



FLPS Einzelwertung Saison 2024

U 20			
1.	RAACH MAIK	WAASSERBELLEG	6
2.	BROVEDANI JESSICA	BEETEBUERG	9,6
Seniors			
1.	WAGNER FREDY	FEELLEN 92	38,4
2.	GIL-CAREME MICHAEL	BEETEBUERG	40,8
3.	GRIES DAVID	BEETEBUERG	45,6
Vétérans			
1.	HARDT CARLO	ROUSPERT	16,8
2.	HALINIAK MARC	HOLLERICH	21
3.	DI VORA DINO	STADBRIEDEMES	24
Masters			
1.	SCHMITT FERNAND	PÉITENG	14,4
2.	ANDRE DENIS	STADBRIEDEMES	24
3.	LACAF ROBERT	ECHTERNACH Albes	30
Dames			
1.	MUNO ELIANE	BEETEBUERG	10,8
2.	WILMES ANOUK	FEELLEN 92	12
3.	TIMOSHKINA TATIANA	PÉITENG	15,6

Méi Biller op
eiser Internetsait
www.flps.lu



Sekretariat der FLPS – P.M. / J.B.



Bericht vun der WM a Frankräich 2024

Section de Compétition

Déi 70. Weltmeeschterschaft, déi dëst Joer vun der franséischer Federatioun organiséiert ginn ass, gouf am Norden vun Frankräich um Canal d'Air, an der Géigend vun der Uertschaft Béthune, net wäit ewech vun Lille, ausgedroen. Eise Quartier hu mer an engem relativ geraimegen Gîte zu Haverskerque bezunn. Leider hu mer all Dag e puer Kilometer an déi verschidde Secteuren misse fueren. Déi 5 Secteuren waren op enger Distanz vun ongeféier 15 km vuneneen ewech verdeelt. Hei stellt sech dann och erëm d'Fro, firwat mir zu Lëtzebuerg net och emol nees esou e grousst Evenement kéinten organiséieren. Distanzen schéngen



jo keng Roll méi ze spillen bei der Vergab vun esou enger Compétitioun, wéi een och lescht Joer a Spuenien gesinn huet, wou d'Secteuren ongeféier 40 km vuneneen ewech louchen.

Vun Méindes bis Freides hu mer an deene verschiddene Secteuren gesiess a si reegelméisseg zu sechs am Training dobäi gewiescht. Mir hunn awer och direkt, wéi déi meescht aner Natiounen, gemierkt, dass de Fësch sech net vun senger beschter Béiss Laun gewisen huet. Relativ wéineg Wäiss-Fësch gouf gefaangen. Natierlech stellt ee sech Froen, a mir hunn all Dag an eise Teamsätzungen probéiert, eis dës Froen selwer ze beäntweren. Virbereet ware mer wéi ëmmer. De Bill hat am Virus vill Kontakter mat auslännesche Frënn fir d'Beschafe vun der Dauwenmëschung an awer och vun de néidege Köderen, haaptsächlech wat de „Fouilles“ an de „Vers de vase“ ugeet. Et war och am Virfeld schonn d'Rieds gaangen iwwer e komplette Verbuet vum „Fouilles“ respektiv d'Reduktioun op nëmmen en hallwe Liter, fir deen een sech zum Schluss dann awer entscheet huet. Wéi gesot, mir hu leider net fäerdegbruecht, d'Fëscherei ze verstoen. Wat d'Woch méi laang gedauert huet, wat manner gefaange gouf, an dat net nëmme bei eis.

Mëtt der Woch hu mer dann och emol gesot, dass mir eis méi op Grondelfëscherei astellen. Dëse Fësch war och iwwerall present. Natierlech war dat fir eis schwéier, well no iwwer 12 Joer, wou mer schonn op eise Concoursen d'Grondel misse befëschten, war deenen Meeschten d'Loscht vergaang, sech iwwerhaupt nach domat auserneenzesetzen. An awer hu mer versicht, de Rescht vun der Woch op d'mannst déi éischt Stonn mat eiser Manéier, wéi mir se kennen, ze probéieren. Den leschten Trainingsdag hunn ech mech dunn och doriwwer gewot an hunn déi véier Stonnen de Goubie gefësch. Dat war relativ gutt, an mat mengem Gewiicht wier ech den Drëtten am Secteur gewiescht. Mee wat dat wärend der eigentlecher Compétitioun brénge sollt, hu mir net esou kommen gesinn, wéi et komm ass.

Samschdes war den éischten Dag vun dëser Weltmeeschterschaft. Mir waren all opgereegt, wéi mer eis aus der Affaire géifen erauszéien. Resultater iwwer déi ganz Woch gesinn waren éischer schlecht wärend eisen Trainingsessiounen. Nodeems all Fëscher hannert sengem Stand placéiert war, gouf just nach gewaart, bis et lassgeet. Ech kann leider net vill iwwer déi eenzel Fësch an hir Resultater soen, well ech selwer och gefësch hunn. Den eenzegen, deen erausgestach huet, war de Frank, deen säi Sous-Secteur op der éischer Plaz ofgeschloss huet. Bravo!

Fir mech, deen seng lescht Weltmeeschterschaft bei den Senioren matgemaach huet, war et eng eenzeg Katastroph. Natierlech war den Tirage net op menger Säit: Stand 14, voll an der Mëtt. Nom gudden Ufank no zwou Stonnen hunn d'Touchen op Grondel nogelooss, an ech hu mat enger 11. Plaz missen ofschléissen. Doduerch sinn ech den zweete Dag an d'Reserve gerutscht. Ausrieden hunn ech och keng gesicht. Et kann een net ëmmer alles richteg maachen, och net beim Fësch.

Mir hunn d'Käpp awer net hänke gelooss, well d'Aarbecht vun der ganzer Woch war ze gutt. Mat neiëm Elan sinn mer an den zweete Dag gaangen. De Serge Jadin huet mech Sonndes ersat. Mir wollten natierlech weisen, dass mer eis net mat deem schlechte Resultat vum éischten Dag zefridde ginn. De Frank hat mat nëmmen engem Punkt och nach eng Chance op e Podium. Mee et sollt net sinn. De Frank konnt säin gutt Resultat vum Samschdeg net méi bestätegen. Just de Bill huet et deenen Dag fäerdegbruecht, mat enger 5. Plaz am Secteur nach zefridde kënnen ze sinn.



Am Endeffekt war d'Equipe mat dësem Resultat net zefridden. Sou schlecht wéi dëst Joer waren d'Resultater nach ni. Do waren eis all eens. Mir brauchen och elo net méi op alles anzegoen, wat geännert muss ginn. Zesummen mussen mir eis doheem nees d'Fro stellen, ob mir et besser maache wëllen oder ob dat elo ofgeschloss soll sinn. Dat geet awer nëmme kollektiv. Meng Meenung kennen déi meescht vu menge Frënn. Wichteg ass, all Kéier wann een op d'Nues fält, nees opzestoen an weider ze maachen.

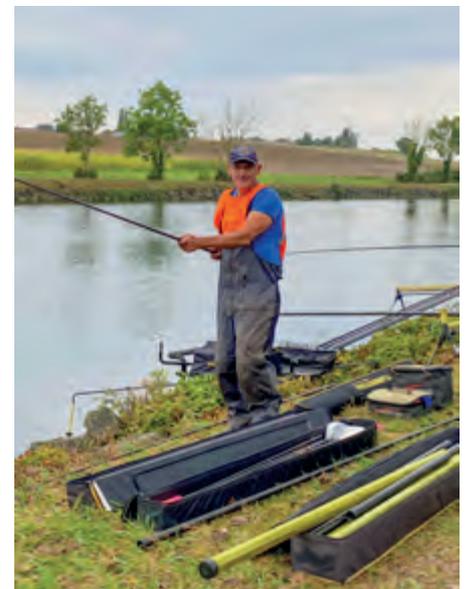
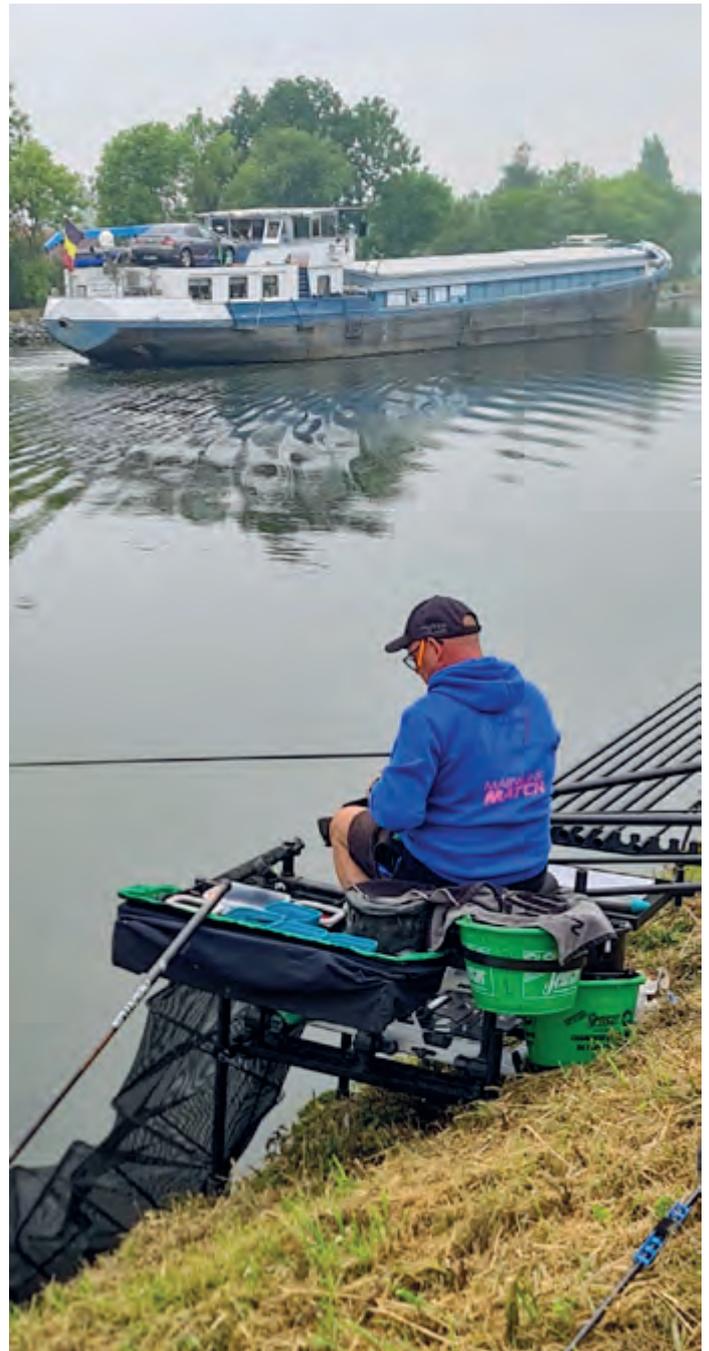
D'Resultater vun der gesamter Weltmeeschterschaft kënnen der um Site vun der FLPS an op der Säit vum Fëscherclub Kierchbierg nokucken. Um Banquet sonndes owes hunn ech gemierkt un den Aussoen vun de Fëscher, dass et fir déi meescht eng flott Weltmeeschterschaft war. Duerch d'Hëllef vun de Leit am Hannergrond haten d'Fëscher vill méi Zäit, sech op hiren Training ze konzentréieren.

Wéi ëmmer um Schluss en häerzleche Merci un all déi, déi eis ëmmer ënnerstëtzen: d'Sponsoren vun der Sektoun, Assurance Lalux, Fishing World, Aqua Zoo Pêche an RS Fishing. Merci och un d'Begleeder an d'Frënn, déi Käschten a Rees op sech geholl hunn, fir d'Fëscher ze begleeden. Dat ware de Frank Pierre, Gang Stephan, Altmann Joe an den Andy. An natierlech ëmmer hëllefsbereet: meng zweet Hallschent, d'Viv. Merci och nach un de Sportsministère, deen eis Congé Sportif zougesot huet. En extra Merci un all déi Donateuren, déi eis Fëscher ënnerstëtzt hunn.

Merci och nach eng Kéier un de Stephan, de Bill an de Jérôme, déi wollten, dass ech den zweete Dag awer sollt untrieden. De Bill a mäi Jong wollten mir hir Plaz iwwerloossen. Merci, Jungs, dat weess ech ze schätzen. Zu gudder Lescht riichten ech e perséinleche Merci un dës an all déi aner Equippen, mat deenen ech d'Chance hat, iwwer 30 Joer am Ausland ze fëschen. Dëst war leider déi lescht Kéier bei den Senioren. Ech soen et nach eng Kéier, an dat sinn meng éierlech Wieder: et war ëmmer flott. Mee ech mengen, dass mer genuch gutt jonk Fëscher hunn, déi weidermaache wäerten.

An dofir och mäin ëmmer erëm erneierten Opruff un déi nächst Generatioun: Scheit lech net, matzegoen oder wann der lech qualifizéiert, Är Plaz an der Equipe anzehuelen.

Fernand Schmitt



SALON DE LA PÊCHE DU LUXEMBOURG



1 & 2 Février 2025
Hall du Deich Ettelbruck
4, RUE DU DEICH - L-9012 ETTTELBRUCK

ORGANISATEUR : SPORTFESCHER CLUB ETTTELBRÉCK & R&S FISHING

TOMBOLA
50 PRIX
À GAGNER

Restauration
sur place :
Assiette grillade,
frites et salade
ou Jambon, frites
et salade
25 €

ENTRÉE
GRATUITE

Heures
d'ouverture
1.02 de 9h-18h
2.02 de 9h-17h

EXPOSANT





Praktesches fir de Fëscher

Fédération Luxembourgeoise des Pêcheurs Sportifs A.s.b.l.

SECTION DES JEUNES

Aktivitätskalender 2025

Datum :	Was :	Wo :	Informationen :
08/02/2025	Generalversammlung	Café „Um Staminet“ 8, rue de la Gare – L- 3236 Bettembourg	Genauere Informationen folgen mit der Einladung
19/04/2025	Jugendfischen - Manche 1	Weiher Küntzig	
.05/2025	Jugendfischen - Manche 2	Weiher Messancy	In Belgien
28/05/2025	C.O.S.L	Kockelscheuer	Aufbauen des Standes
29/05/2025	C.O.S.L	Kockelscheuer	C.O.S.L Fest
28/06/2025	Jugendfischen - Manche 3	Mosel	Strecke Hëtter Millen bis Ohn
20/09/2025	Jugendfischen - Manche 4	Mosel	Strecke Hëtter Millen bis Ohn
04/10/2025	Jugendfischen - Manche 5	Weiher beim Pit	Marsilly in Frankreich



Anmeldeformular der Klassen U10 / U15 / U20

Stichdatum für die Anmeldung ist der 16. März 2025.

Ich beteilige mich an den Angler Kursen der Jugendsektion der FLPS

Name und Vorname		U. Klasse	
Anschrift		Nr:	
Ort	L-	Tel: / Gsm:	
Geburtsjahr		Verein (falls vorhanden)	
Datum		Unterschrift	

Anmeldungen bitte per Post oder per E-Mail senden an:

Claude Pütz • 130, route de Pétange • L-4645 Niederkorn • E-Mail: putzclaude@hotmail.com

Für den Vorstand Pütz Claude



Fëscherei als Liewensinhalt (21)

International Verflechtungen



D'FLPS-Delegatioun mam C.I.P.S. President Francesco Colucci (Foto: F & J Nr. 3/93)

Grad ee klengt Land wéi Lëtzebuerg muss sech dobausse weisen, soss gëtt et vergiess an iwergaangen. Dat ass zënter Joerzénge d'Stärkt vum Grand-Duché. Mir gehéieren zu de Grënnungslänner vun der NATO (1949), dem Europarat (1949) an natierlech der Europäescher Unioun (1957). D'Tatsaach, datt schonn dräi Lëtzebuurger President vun der Europäescher Kommissioun waren (Gaston Thorn, Jacques Santer a Jean-Claude Juncker) seet jo genuch iwver de Stellevort vun eisem Land aus.

Mee och eise Verband war ëmmer an ass nach ëmmer ganz aktiv um internationale Niveau, dat virun allem an der C.I.P.S.. Leit wéi de Frinn Zürn, Jos Kleinbauer, René Rischar, Roger Meyer, Pierre Bieber, Ed Schumacher, Arthur Schoos oder haut de Gilbert Zangerlé hu grouss Verdéngschter ëm d'Fëscherei bausent eise Grenzen. 1993 war och de Versuch ënnerholl ginn eng europäesch Fëschereifederatioun ze grënnen. Den 20. + 21. Februar hate sech zu Bréissel 13 Natioune getraff fir d'E.A.A. (European Anglers Alliance) op d'Been ze stellen. Deemools hat de Jos Wanderscheid eist Land vertrueden. Lëtzebuerg gouf an der Grupp 1 mat der Belsch, Island, der Schwäiz a Spuenien klasséiert. D'Kotisatioun war 300 ECU (Euro gouf et jo nach keen!). Doniewt waren d'Länner an dräi Regiounen agedeelte ginn. Eist Land koum an de Grupp Zentrum mat Irland, England, Holland, Belsch, Däitschland, Polen, Éisterräich an d'Schwäiz. Et war virgesinn datt all Fëschereidisziplinen an der neier Struktur sollte representéiert sinn.

1993 hat ech zesumme mam Ed Schumacher, Carlo Goergen, Jos Kleinbauer, René Rischar, Pierre Bieber an Arthur Schoos un der 21. Generalversammlung vun der C.I.P.S. zu Dublin an

Irland deelgeholl. Ronn 90 national Federatioune aus 36 Länner haten sech am Dublin Castle Rendez-vous ginn. Et war ee Walkongress an den Arthur Schoos gouf mat grousser Majoritéit an d'Jugendkommissioun als Verantwortleche fir de Beräich Séisswaasserfëscherei gewielt. Eise Frënd Jos Kleinbauer hat iwwegens zu Dublin seng lescht Sëtzung als President vun der F.I.P.S. ed geleet. 27 Joer war hir Member vum Comité, dovu 14 Joer als President! Säi Nofollger gouf dee bei eis gutt bekannte Fransous Fortuné Jaguelin. Och den Ed Schumacher hat de Sprong an den neie Comité gepackt a gouf esou guer Vize-President vun der F.I.P.S. ed. Bei de Mieresfëscher war de Pierre Bieber op sengem Posten als Generalsekretär konfirméiert ginn.

De C.I.P.S. President deemools war den Italieener Francesco Colucci, och Deputéierten an Italien. A senger Ried hat hie ganz vill vu Gewässerschutz an Europa geschwat. Bei de Wale war hien a säi Generalsekretär Blasi, och een Italiener, souwéi de Generalcaissier Forscht aus Éisterräich an hire Fonctiounen bestätegt ginn. Obwuel de Jos Kleinbauer sech zréckzéie wollt, huet hien op Dränge vum Francesco Colucci sech dach nach als Vize-President fir d'C.I.P.S. gemellt a gouf mat ganz vill Stëmme gewielt. Et muss een ënnersträichen, datt de Jos um internationale Niveau vun der Sportfëscherei vill Spueren hannerlooss hat. Mee eis Delegatioun krut nach zousätzlech Aufgaben: de Carlo Goergen gouf President vun de Keeserevisoren an ech selwer Vize-President vun der Statutekommissioun genannt.

Jo, et war schonn aus lëtzebuurger Siicht ee wichtege Kongress zu Dublin!